

tante sont alors ajustés comme si ce déficit bilatéral était égal au montant dudit déficit réglé en vertu du présent Titre.

#### Article 17

### DATE DE VALEUR

Les opérations sont exécutées pour chaque période comptable à la date fixée conformément aux décisions de l'Organisation.

### TITRE III

#### RÉGIME ADMINISTRATIF ET FINANCIER

#### Article 18

### ORGANES ADMINISTRATIFS

Le fonctionnement de l'Union est assuré sous l'autorité du Conseil par un Comité de Direction et par la Banque des Règlements Internationaux agissant en vertu d'un accord entre l'Organisation et la Banque, comme agent de l'Organisation (appelé ci-dessous «l'Agent»).

#### Article 19

### CONSEIL

a. Le Conseil a le pouvoir de prendre, sous réserve des dispositions de l'article 20 ci-dessous, les décisions nécessaires à l'exécution du présent Accord. Toutes ces décisions sont obligatoires pour toutes les Parties Contractantes et cessent d'être obligatoires pour une Partie Contractante à l'égard de laquelle le présent Accord prend fin sous réserve des dispositions du paragraphe e de l'article 34 et du paragraphe c de l'article 36 ci-dessous. Toutefois, les décisions visées au paragraphe c du présent article sont obliga-

ing Parties which have a bilateral deficit in relation to the first Contracting Party shall be adjusted as if that bilateral deficit were equal to the amount of that deficit settled by virtue of the provisions of this Part of the present Agreement.

#### Article 17

### VALUE DATE

The operations shall be carried out in respect of each accounting period on the date fixed in accordance with the decisions of the Organisation.

### PART III

#### ADMINISTRATION AND FINANCE

#### Article 18

### ADMINISTRATIVE ORGANS

The Union shall be operated under the authority of the Council by a Managing Board and by the Bank for International Settlements acting in accordance with an Agreement between the Organisation and the Bank as agent for the Organisation (hereinafter referred to as the «Agent»).

#### Article 19

### THE COUNCIL

(a) Subject to the provisions of Article 20, the Council shall have power to take such decisions as may be necessary for the execution of the present Agreement. Every such decision shall be binding on all Contracting Parties and, subject to paragraph (e) of Article 34 and paragraph (c) of Article 36, shall cease to be binding on a Contracting Party with regard to which the present Agreement terminates. However, the decisions referred to in paragraph (c) of the present Article shall be binding on all Members of the Orga-